الأمم المتحدة

A/34/185

S/13250

16 April 1979

ARABIC

مجلس الأمن

الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١١ من القائمة الأولية *
تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٦ نيسان / ابريل ١٩٧٩
وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم
للسّيّن لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيا نص مذكرة مؤرخة في ١٣ نيسان / ابريل ١٩٧٩ موجهة من وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية الصين الشعبية الى السفارة الفييت نامية في الصين احتجاجا على قيام السلطات الفييت نامية بارسال زوارق مسلحة لاقتحام المنطقة البحرية لجزر اكسيشا الصينية على سبيل الاستفزاز . وأرجو منكم تعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ١١ من القائمة الأولية ، وبوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) تشون تشـو
الممثل الدائم لجمهورية الصين
الشعبية لدى الأمم المتحدة

المرفق

مذكرة مؤرخة في ٣ نيسان /أبريل ١٩٧٩
وموجهة من وزارة خارجية جمهورية الصين
الشعبية إلى السفارة الفييت نامية في الصين

قامت السلطات الفييت نامية في حوالي الساعة ١٠٠٠ من يوم ١٠ نيسان /أبريل ١٩٧٩ ، بارسال ثلاثة زوارق محملة بأفراد عسكريين مسلحين بمدفع البازوكا والرشاشات الخفيفة ، والرشاشات الصغيرة والأجهزة المرسلة المستقبلة لاقتحام المنطقة البحرية لجزر اكسيشا الصينية والقيام بعملية استطلاع في نقطة تبعد نحو ٥٠٠ متر من الساحل . وأطلقت الزوارق النيران بفرض الاستفزاز على أحد زوارق خفر السواحل الصينية ولا يعد هذا اقتحاماً متعمداً للمياه الإقليمية الصينية فحسب ، بل هو أيضاً تهديد خطير لأمن الجزر الصينية . وبناءً على ذلك توجه الحكومة الصينية احتجاجاً شديداً إلى الحكومة الفييت نامية .

وفي الآونة الأخيرة ، قام الجانب الصيني بـأعمال استفزازية مسلحة مستمرة على طول الحدود الصينية - الفييت نامية ، وخلق جواً من التوتر وأقام مراقباً العراقيلا في سبيل المفاوضات الصينية الفييت نامية على مستوى نواب وزراء الخارجية في محاولة لتعويق عقدها . والآن وقد أشكت المفاوضات على البدء ، لا زالت السلطات الفييت نامية تواصل تكثيف أعمالها الاستفزازية المسلحة على طول الأرضي الواقع على الحدود الصينية الفييت نامية . وفضلاً عن ذلك قامت ، بوقاحة ، بارسال أفراد عسكريين في زوارق مسلحة لغزو المياه الإقليمية الصينية فيما حول جزر اكسيشا بفرض الاستطلاع ، بل ولا إطلاق النار على نحو استفزازي على أحد زوارق خفر السواحل الصينية . ولا يسع المرء إلا أن يتسائل إلى أين تزيد السلطات الفييت نامية أن توجه المفاوضات المقبلة وهي تحاول عمداً افتعال الحوادث وتسميم جو المفاوضات . وإن الجانب الصيني ليطلب رسميًا بأن تعترف السلطات الفييت نامية بخطئها وتعتذر عن انتهاكيها الأخير غير المشروع للمياه الإقليمية الصينية بفرض الاستطلاع والاستفزاز ، وأن تضمن عدم تكرارها ، وأن توقف على الفور جميع أعمالها الاستفزازية على طول الحدود البرية الصينية - الفييت نامية ، وكذلك في البحر وذلك لتسهيل المفاوضات الصينية الفييت نامية على مستوى نواب وزراء الخارجية .